

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 909/2006**z dne 20. junija 2006****o spremembi prilog I in II k Uredbi (ES) št. 138/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o ekonomskih računih za kmetijstvo v Skupnosti****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za kmetijsko statistiko, ustanovljenega s Sklepom Sveta 72/279/EGS ⁽²⁾ –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 138/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. decembra 2003 o ekonomskih računih za kmetijstvo v Skupnosti ⁽¹⁾, in zlasti člena 2(2) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

ob upoštevanju naslednjega:

Priloga I k Uredbi (ES) št. 138/2004 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

(1) Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 138/2004 sta določili metodologijo in program prenosa podatkov za ekonomske račune za kmetijstvo v Skupnosti (ERK). Zaradi sprememb Evropskega sistema računov (ESR) glede posredno merjenih storitev finančnega posredništva (PMSFP) je treba za skladnost z ESR, ki je osrednji okvir nacionalnih računov, posodobiti metodologijo ERK.

Člen 2

Priloga II k Uredbi (ES) št. 138/2004 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

(2) Uredbo (ES) št. 138/2004 je zato treba ustrezno spremeniti.

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2006

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 33, 5.2.2004, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 306/2005 (UL L 52, 25.2.2005, str. 9).

⁽²⁾ UL L 179, 7.8.1972, str. 1.

PRILOGA I

Priloga I k Uredbi (ES) št. 138/2004 se spremeni:

1. Odstavek 2.096 se črta.

2. Za odstavkom 2.107 se vstavi naslednji odstavek:

„(j) Posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP)

2.107.1 V skladu z dogovorom ESR je treba vrednost posredno merjenih storitev finančnega posredništva (PMSFP), ki jih uporablja kmetijska industrija, evidentirati kot vmesno porabo kmetijske industrije (gl. ESR, Priloga I).“

3. Naslov odstavka 2.108 se nadomesti z naslednjim:

„(k) Drugo blago in storitve“.

4. Točka (i) odstavka 2.108 se nadomesti z naslednjim:

„(i) zaračunani stroški banke (vendar ne obresti za bančna posojila)“.

5. Odstavek 3.079 se nadomesti z naslednjim:

„3.079 Ker se vrednost storitev finančnih posrednikov razdeli na različne naročnike, je treba dejanska plačila obresti finančnim posrednikom ali prejem obresti od njih uskladiti, da se odpravijo marže, ki predstavljajo implicitne bremenitve finančnih posrednikov. Ocenjeno vrednost teh stroškov je treba odšteti od obresti, ki so jih plačali posojilojemalci finančnim posrednikom, in jih prišteti k obrestim, ki so jih prejeli vlagatelji. Stroški se obravnavajo kot nadomestilo za storitve, ki so jih finančni posredniki opravili za svoje odjemalce in ne kot plačilo obresti (prim. 2.107.1 in 2.108(i); ESR, Dodatek I, 4.51).“

PRILOGA II

V Prilogi II k Uredbi (ES) št. 138/2004 se postavka 19.10 „Drugo blago in storitve“ nadomesti z naslednjima postavkama:

Postavka	Seznam spremenljivk	Prenos glede na referenčno leto n		
		November leto n (ocene)	Januar leto n + 1 (ocene)	September leto n + 1
„19.10	Posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP)	X	X	X
19.11	Drugo blago in storitve	X	X	X“